

# Assemblée fédérale

---

Le Conseil national s'est réuni le vendredi 16 novembre 2001 à 15 h 30 et le Conseil des Etats le samedi 17 novembre à 8 heures en session extraordinaire (10<sup>e</sup> session de la 46<sup>e</sup> législature).

## *Elections*

### *Conseil national*

Adrian Imfeld, dipl. Wirtschaftsprüfer, originaire de Lungern (OW), domicilié à Sarnen (en remplacement de M. Adalbert Durrer, démissionnaire)

Les conseils législatifs se sont réunis en session d'hiver (11<sup>e</sup> session de la 46<sup>e</sup> législature), le lundi 26 novembre 2001, à 14 h 30 pour le Conseil national et à 18 h 15 pour le Conseil des Etats.

La session d'hiver a été close le vendredi 14 décembre 2001.

## *Elections*

### *Conseil national*

Ernst Schibli, agriculteur, originaire de Otelfingen, domicilié à Otelfingen (en remplacement de M. Walter Frey, démissionnaire)

### *Assemblée fédérale (Chambres réunies)*

Le 5 décembre 2001, l'Assemblée fédérale a procédé aux élections suivantes:

#### *Conseil fédéral*

##### *Président de la Confédération pour 2002*

Monsieur Kaspar Villiger, vice-président

##### *Vice-président du Conseil fédéral pour 2002*

Monsieur Pascal Couchepin, conseiller fédéral

Le 12 décembre 2001, l'Assemblée fédérale a procédé aux élections suivantes:

*Tribunal fédéral*

Juge:

Fabienne Hohl, dr en droit, juge cantonale, domiciliée à Fribourg (en remplacement de M. Olivier Jacot-Guillarmod, décédé)

*Tribunal fédéral des assurances*

*1. Election de confirmation de 10 membres pour la 15<sup>e</sup> période administrative 2002-2007:*

M. Rudolf Rüedi, Madame Ursula Widmer-Schmid, MM. Ulrich Meyer, Alois Lustenberger, Franz Schön, Aldo Borella, Madame Susanne Leuzinger-Naef, MM. Pierre Ferrari, Rudolf Ursprung et Yves Kernen.

*2. Président du tribunal pour 2002/2003*

Monsieur Franz Schön, vice-président

*Vice-président du tribunal pour 2002/2003*

Monsieur Aldo Borella, juge fédéral

*3. Election de confirmation de 8 juges suppléants pour la 15<sup>e</sup> période administrative 2002-2007*

MM. Hermann Walser, Alfred Bühler, Alessandro Soldini, Madame Luisa Gianella, MM. Jürg Maeschi, Andreas Brunner, Daniel Staffelbach et Richard Weber.